I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3065/75

af 24. november 1975

om ændring af forordning (EØF) nr. 1445/72 om en statistisk varefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater (NIMEXE)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [1], og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 1445/72 af 24. april 1972 om en statistisk varefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater (NIMEXE) [2] fastsætter i artikel 2, stk. 2, at Rådet efter forslag fra Kommissionen enstemmigt vedtager nærmere retningslinjer for medlemsstaternes anvendelse af NIMEXE; ved fastlæggelsen af disse retningslinjer bør der som følge af de erfaringer, der er gjort siden ovennævnte forordnings ikrafttræden, foretages en tilpasning af visse af dens bestemmelser;

kun ved i dens helhed at anvende NIMEXE i Fællesskabet og dets medlemsstater er det muligt effektivt og inden for en rimelig tid at gennemføre den målsætning, der er udtrykt i forordning (EØF) nr. 1445/72, idet det forudsættes, at følgerne af eventuelle ændringer af NIMEXE skal holdes inden for rammerne af de disponible finansielle midler;

anvendelsen af NIMEXE i dens helhed vil lette de forhandlinger, som Kommissionen og medlemsstaterne skal føre i Toldsamarbejdsrådet med henblik på udarbejdelsen af et harmoniseret system for beskrivelse og kodificering af varer i den internationale handel og i De forenede Nationer med henblik på tilvejebringelsen af en nomenklatur for alle varer og tjenesteydelser;

det bør undgås, at de statistiske underopdelinger, der svarer til nationale behov, udviser afvigelser, som vil kunne være til skade for NIMEXE's egen udbygning; de nationale behov bør derfor i videst muligt omfang tilgodeses ved hjælp af fakultative varepositioner i NIMEXE;

det vil fortsat være hensigtsmæssigt at tillade medlemsstaterne at indsamle nationale data, når deres behov er for specielle til, at der kan tages hensyn til disse behov i NIMEXE, og når de foranstaltninger, der skal træffes i forbindelse hermed, ikke er til hinder for udbygningen af NIMEXE —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1445/72 affattes således:

»*Artikel 2*

1. NIMEXE anvendes af Fællesskabet og af medlemsstaterne for så vidt angår statistikken over Fællesskabets udenrigshandel og samhandelen mellem dets medlemsstater.

2. Varepositioner, der er indsat i NIMEXE i henhold til artikel 5, stk. 1, tredje led, kan anvendes fakultativt.

3. Medlemsstaterne kan indtil 31. december 1977 fortsat benytte deres nationale varefortegnelse til statistik vedrørende Fællesskabets udenrigshandel og samhandelen mellem dets medlemsstater. I så fald må de dog sikre, at hver enkel position i deres nationale varefortegnelse kan overføres til den dertil egnede vareposition i NIMEXE.

[1] EFT nr. C 140 af 13. 11. 1974, s. 68.
[2] EFT nr. L 161 af 17. 7. 1972, s. 1.

4. Uanset stk. 1-3 kan Belgien, Luxembourg og Nederlandene undlade at anvende NIMEXE ved udarbejdelsen af statistikker for samhandelen mellem disse lande.«

Artikel 2

I artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1445/72 indsættes følgende tredje led :

»— optagelse i NIMEXE af statistiske underopdelinger, der tilgodeser nationale behov, og som samtidig kan lette den overensstemmelse eller tilpasning, der er omhandlet i andet led.«

Artikel 3

Artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1445/72 affattes således :

»*Artikel 6*

1. Med forbehold af artikel 5 kan medlemsstaterne fortsat benytte de statiske underopdelinger, der tilgodeser nationale behov, og som de allerede benytter på datoen for denne forordnings ikrafttræden ; de fremsender til Kommissionen indenfor en frist på tre måneder fra den pågældende dato en liste over disse underopdelinger.

2. Hver af medlemsstaterne kan ændre eller ophæve de i stk. 1 omhandlede statistiske underopdelinger eller indføre nye underopdelinger, der tilgodeser nationale behov, såfremt de underretter Kommission herom senest en måned inden den påtænkte foranstaltning træder i kraft.

3. Såfremt Kommissionen påtænker at indføje de i stk. 1 og 2 omhandlede statistiske underopdelinger i NIMEXE, forelægger den med henblik herpå sagen for udvalget i henhold til artikel 5, stk. 2.«

Artikel 4

De indledende bestemmelser 1 og 2 i NIMEXE affattes således :

»1. Varepositionerne i NIMEXE svarer til positioner i nomenklaturen for klassifikation af varer i toldtariffer (Bruxelles-Nomenklaturen, forkortet til BTN), til underpositioner i Den fælles Toldtarif (forkortet til FTT), hvor disse ikke er omgrupperet eller erstattet af statistiske underopdelinger, eller til de statistiske underopdelinger af positionerne i BTN og af underpositionerne i FTT. Endvidere tilgodeser visse varepositioner uden for disse rammer særlige behov (f.eks. : varer, som postforsendes, varer, angivet som skibs- og flyproviant, osv.)

Blandt de varepositioner i NIMEXE, der svarer til statistiske underopdelinger, eller som tjener særlige behov, findes en del, hvis anvendelse er fakultativ.

2. Hver enkelt vareposition i NIMEXE er kendetegnet ved kodenummer, tekst og i påkommende tilfælde ved supplerende enhed. Dog er de fakultative varepositioner ikke forsynet med kodenummer.«

Artikel 5

I den tyske version af NIMEXE ændres i de indledende bestemmelser 3 og 5 udtrykket »Warennummer« til »Warenposition«.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1975.

På Rådets vegne

B. VISENTINI

Formand